



(1) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, **Richtlinie 2014/34/EU**

(3) **Bescheinigungsnummer:** TÜV 17 ATEX 205947 X **Ausgabe:** 04

(4) für das Produkt: Elektropneumatische Stellungsregler SIPART PS2

(5) des Herstellers: **Siemens AG**

(6) Anschrift: 76181 Karlsruhe, Deutschland

Auftragsnummer: 8003038433

Ausstellungsdatum: s. Unterschriftsdatum

(7) Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV NORD CERT GmbH bescheinigt als notifizierte Stelle Nr. 0044 nach Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 die Erfüllung der wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau dieses Produktes zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen ATEX Prüfungsbericht Nr. 21 203 309027 festgelegt.

(9) Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02 EN 60079-1:2014/AC:2018-09

EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2014

ausgenommen die unter Abschnitt 18 der Anlage gelisteten Anforderungen.

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf die Besonderen Bedingungen für die Verwendung des Produktes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produktes. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen dieses Produktes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

Siehe Beschreibung des Produkts

TÜV NORD CERT GmbH, Am TÜV 1, 45307 Essen, notifiziert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Die stellvertretende Leitung der notifizierten Stelle



Digital unterschrieben von
Meyer Andreas
Datum: 2022.05.25
15:44:53 +02'00'

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel. +49 511 998-61455, Fax +49 511 998-61590

Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH

(13) **A N L A G E**

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04**

(15) **Beschreibung des Produktes**

Der explosionsgeschützte elektropneumatische Stellungsregler SIPART PS2 dient als Kupplungsbaugruppe zwischen elektrischen Reglern oder Regelgeräten und pneumatischen Antrieben. Er bildet zusammen mit dem pneumatischen Antrieb einen Regelkreis, in dem der Istwert x die Stellung der Antriebsstange bei Hubantrieben oder die Stellung der Antriebswelle bei Schwenkantrieben und die Führungsgröße der Stellstrom eines Reglers oder einer Handregelstation von 0/4 bis 20 mA ist. Dieses Signal wird analog oder über 2-Draht-HART bzw. PA- oder FF-Kommunikation übertragen.

Aus dem Vergleich von Soll- und Istwert erzeugt der Mikrocontroller pneumatische Stellinkremente, die über piezogesteuerte Ventile auf den Antrieb wirken. Das Volumen des Antriebs integriert die Stellinkremente zum Stelldruck y , der die Antriebsstange oder die Antriebswelle annähernd proportional bewegt.

Die pneumatischen Antriebe gibt es in einfach- und doppelwirkender Ausführung. Bei der einfachwirkenden Ausführung wird nur ein Volumen belüftet und der erzeugte Druck wirkt gegen eine Feder. Bei der doppelwirkenden Version arbeiten zwei Volumen gegeneinander; wenn ein Volumen belüftet wird, wird das Gegenvolumen entlüftet.

Das Grundgerät kann mit einer Stellungsrückmeldung AOM ausgegeben werden, d.h. die Stellgröße y (Ventilstellung) wird als Strom (4-20mA) ausgegeben.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Weitere Ausstattungsmerkmale

1	2	3	4	5	6	7	-	8	9	10	11	12		13	14	15	16	-	
6	D	R	5	a	*	b	-	0	c	d	e	f	-	g	*	*	h	-	Z j j j

Darstellung der Gehäusevarianten					
6DR5 (b=0)	6DR5 (b=1)	6DR5 (b=2)	6DR5 (b=3)	6DR5 (b=5)	6DR5 (b=6)
Polycarbonat	Aluminium SA	Edelstahl, rostfrei	Aluminium SA/DA	Aluminium	Edelstahl, rostfrei
					
Zündschutzart					
Eigensicherheit Ex i,	Eigensicherheit Ex i Erhöhte Sicherheit Ex e Staubschutz durch Gehäuse Ex t			Eigensicherheit Ex i Erhöhte Sicherheit Ex e Staubschutz durch Gehäuse Ex t Druckfeste Kapselung Ex d	

	Abhängig von der Art des Gehäuses Index (b)
--	---

Gehäuse Index (b)	0, 1, 2, 3, 5, 6	0, 1, 2, 3, 5, 6
Art des Explosionsschutzes Index (c)	D, E, F, G, K, P	
Anschlussgewinde elektrisch / pneumatisch Index (d)	G, N, M, P, R, S	0, 1, 2, 3
	G, N, M, P, Q	5, 6
Grenzüberwachung installiert Index (e)	0, 1, 2, 3	0, 1, 2, 3, 5, 6
Optionale Module installiert Index (f)	0, 1, 2, 3	
Kundenspezifisches Design Index (g)	0, 3, 7	
Pneumatisches Zubehör Index (h)	0, 1, 2, 3, 4, 9R**	
Bestellcodes Index (Z)	A**, C**, D53...D57, E**, F01, K**, L1A, M40, P01...P02, R**, S**, Y30.	

Siehe auch:

Product survey, A5E00065622A, Rev AG

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Typenbezeichnung / Typenschlüssel optionale Module

1	2	3	4	5	6	7	-	8	9	10	11	12		13	14	15	16	-	
6	D	R	5	a	*	B	-	0	c	d	e	f	-	g	*	*	h	-	Z j j j

Bezeichnung	Typnummer	Kontrolliert durch den Typencode
Digital I/O Module (DIO)	6DR4004-6A	Index (e) = 1
Inductive Limit Switches (ILS)	6DR4004-6G	Index (e) = 2
Mechanic Limit Switches (MLS)	6DR4004-6K	Index (e) = 3
Analog Output Module (AOM)	6DR4004-6J	Index (f)=1 oder 3
Analog Input Module (AIM)	6DR4004-6F	Index (f) =2 oder 3
Internal NCS module	6DR4004-5LE	Index (h) = 9 und (Z)=L1A
Non-Contacting Sensor (NCS)	6DR4004-6N	-
Position Transmitter (Potentiometer)	6DR4004-1ES	
Position Transmitter (NCS)	6DR4004-2ES	
Position Transmitter (NCS, ILS)	6DR4004-3ES	
Position Transmitter (NCS, MLS)	6DR4004-4ES	
Pressure regulator G ¹ / ₄	6DR4004-3P	Index (h) = 9 und (Z)=R3A
Pressure regulator ½ NPT	6DR4004-3PN	Index (h) = 9 und (Z)=R3A
OPOS Interface®	6DR4004-5PB	Index (b) = 0, 1, 2, 3 und (Z)=K20

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Schutzart / Ex-Kennzeichnung

Grundgerät

1	2	3	4	5	6	7	-	8	9	10	11	12		13	14	15	16	-	
6	D	R	5	a	*	b	-	0	c	d	e	f	-	g	*	*	h	-	Z j j j

Abhängig vom Index				Kennzeichnung ATEX
a	b	c	Zjjj	↓
0, 2, 5, 6	1, 2, 3	D	-	II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	0	E	-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc
0, 2, 5, 6	1, 2, 3		-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 1, 2, 3, 5, 6	5, 6		-	II 2 G Ex db IIC T6...T4 Gb II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
0, 2, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	F	-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	G	-	II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	K	-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	5, 6	P	-	II 2 G Ex db ia IIC T6...T4 Gb
1, 5, 6			P01, P02	

Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Schutzart / Ex-Kennzeichnung

Positionsgeber und NCS

	Kennzeichnung ATEX
Option Position Transmitter 6DR4004-1ES 6DR4004-2ES 6DR4004-3ES 6DR4004-4ES	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
Option Non contacting Sensor (NCS) 6DR4004-6N	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Maximal zulässige Umgebungstemperaturbereiche

Elektropneumatischer Stellungsregler SIPART PS2 6DR5a*b-0cdef-g**h-Zjjj mit den Zündschutzarten Ex db und Ex ia/ic und Ex db ia wenn (c = P) und Ex ec		
	Temperaturklasse T4	Temperaturklasse T6
mit den Angaben (f ≠ 0, 2)	-30 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-30 °C ≤ T _a ≤ +50 °C
mit den Angaben (b ≠ 0) und (f ≠ 0, 2) und (Z = M40)	-40 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +50 °C
mit den Angaben (a = 0, 1, 2) und (f = 0, 2) und T6: (Z ≠ L1A)	-30 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-30 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
mit den Angaben (b ≠ 0) und (a = 0, 1, 2) und (f = 0, 2) und (Z = M40) und T6: (Z ≠ L1A)	-40 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
Option Position Transmitter mit den Zündschutzarten Ex ia/ic oder Ex ec		
6DR4004-1ES	-40 °C ≤ T _a ≤ +90 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
6DR4004-2ES 6DR4004-3ES 6DR4004-4ES		-40 °C ≤ T _a ≤ +50 °C
Option Non-Contacting Sensor (NCS) mit den Zündschutzarten Ex ia/ic oder Ex ec		
6DR4004-6N	-40 °C ≤ T _a ≤ +90 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +70 °C

Elektropneumatischer Stellungsregler SIPART PS2 6DR5a*b-0cdef-g**h-Zjjj mit der Zündschutzart Ex tb	
mit den Angaben (b ≠ 0) und (c = D, E, K)	$-30\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$
mit den Angaben (b ≠ 0) und (c = D, K) und (Z = M40)	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$
Option Position Transmitter mit der Zündschutzart Ex tb	
6DR4004-1ES 6DR4004-2ES 6DR4004-3ES 6DR4004-4ES 6DR4004-6N	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Maximal zulässige elektrische Kennwerte

Grundelektronik 6DR50... 2-Leiter, 4...20 mA, ohne HART Kommunikation Kennzeichnung auf dem PCBA: C73451-A430-L250 oder A5E49830025				
Hilfsenergie / Steuerstrom 4...20 mA • Klemmen 6(+) und 7/8(-) wenn PCBA C73451-A430-L250 • Klemmen 6(+) und 7(-) wenn PCBA A5E49830025	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	11 nF	209 µH
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
Digitaleingang • Klemmen 9(+) und 10(-) • Gebrückt oder Anschluss an einen Schaltkontakt • Galvanisch verbunden mit Hilfsenergie / Steuerstrom	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Grundelektronik 6DR51... 2-Leiter, 4...20 mA, HART Kommunikation Kennzeichnung auf dem PCBA: A5E50576243				
Hilfsenergie / Steuerstrom 4...20 mA • Klemmen 6(+) und 7(-)	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	11 nF	209 µH
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
Digitaleingang • Klemmen 9(+) und 10(-) • Gebrückt oder Anschluss an einen Schaltkontakt • Galvanisch verbunden mit Hilfsenergie / Steuerstrom	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Grundelektronik 6DR51...und Z P01 oder P02 2-Leiter, 4...20 mA, HART KommuniKation, Premium-Diagnose Kennzeichnung auf dem PCBA: A5E43471155				
Hilfsenergie / Steuerstrom 4...20 mA Klemmen 6(+) und 7(-)	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	12,2 nF
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	12,2 nF	105 µH
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
Digitaleingang • Klemmen 9(+) und 10(-) • Gebrückt oder Anschluss an einen Schaltkontakt • Galvanisch verbunden mit Hilfsenergie / Steuerstrom	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Grundelektronik 6DR52... 2- / 3- / 4- Leiter, 4...20 mA, HART Kommunikation Kennzeichnung auf dem PCBA: C73451-A430-L200				
Hilfsenergie / Steuerstrom 4...20 mA • Gebrückt zwischen Klemmen 6 und 4/5 • Steuerstromanschluss Klemmen 3(+) und 7/8(-) 3/4-Leiter Grundgerät mit HART • Hilfsenergieversorgung 18...30 V • Klemmen 2(+) und 4/5(-) Steuerstrom 4...20 mA • Klemmen 6(+) und 7/8(-) • 4-Leiter: Hilfsenergieversorgung und Steuerstrom elektrisch isoliert • 3-Leiter: gemeinsame Basispunktklemmen 4/5 und 7/8	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	11 nF	312 µH
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
Digitaleingang • Klemmen 9(+) und 10(-) • Gebrückt oder Anschluss an einen Schaltkontakt • Galvanisch verbunden mit Hilfsenergie / Steuerstrom	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Grundelektronik

Profibus (PA) Kommunikation, 6DR55...

Kennzeichnung auf dem PCBA: A5E00095037

Foundation Fieldbus (FF) Kommunikation, 6DR56...

Kennzeichnung auf dem PCBA: A5E00164801

Profibus (PA) Kommunikation, Premium-Diagnose, 6DR55...und Z P01 oder P02

Kennzeichnung auf dem PCBA: A5E46096490

Foundation Fieldbus (FF) Kommunikation, Premium-Diagnose, 6DR56...und Z P01 oder P02

Marking on the PCBA: A5E46096819

PA/FF Bus-Stromkreis

- Klemmen 6(+) und 7(-)

Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P)
nur zur Versorgung mit einem bescheinigten
FISCO Speisegerät
Höchstwerte

U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
17,5 V	380 mA	5,32 W	(*1)	8 μ H

Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P)
nur zur Versorgung mit einer bescheinigten Barriere
Höchstwerte

U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
24 V	250 mA	1,2 W	(*1)	8 μ H

Zündschutzart: Ex ic
nur zur Versorgung mit einem FISCO Speisegerät
Höchstwerte

U_i	I_i		C_i	L_i
17,5 V	570 mA		(*1)	8 μ H

Type of protection: Ex ic
nur zur Versorgung mit einer Barriere
Höchstwerte

U_i		C_i	L_i
32 V		(*1)	8 μ H

Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb
zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden
Höchstwerten im Normalbetrieb

U_n	I_n	
30 V	100 mA	

“Safe” Eingang

- Klemmen 81(+) und 82(-)
- Galvanisch von PA/FF Bus-Stromkreis und Digitaleingang getrennt

Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P)
nur zum Anschluss an bescheinigte
eigensichere Stromkreise
Höchstwerte

U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
30 V	100 mA	1 W	(*1)	(*1)

Zündschutzart: Ex ic
nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise
Höchstwerte

U_i	I_i		C_i	L_i
30 V	100 mA		(*1)	(*1)

Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb
zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden
Höchstwerten im Normalbetrieb

U_n	I_n	
30 V	100 mA	

Digitaleingang

- Klemmen 9(+) und 10(-)
- Gebrückt oder Anschluss an einen Schaltkontakt
- Galvanisch verbunden mit Hilfsenergie / Steuerstrom

Legende:

(*1 : Werte vernachlässigbar klein)

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Option Digital I/O Module (DIO) 6DR4004-6A, eingebaut in SIPART PS2 6DR5***-0**1...					
Digitalausgänge • Klemmen 31(+) und 32(-) 41(+) und 42(-) 51(+) und 52(-) • Galvanisch sicher von allen anderen Stromkreisen getrennt	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5,2 nF	(*1)
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5,2 nF	(*1)
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			
Digitaleingänge • Klemmen 11(+) und 12(-) • Galvanisch sicher von allen anderen Stromkreisen getrennt • Klemmen 21(+) und 22(-) • Gebrückt, galvanisch vom Grundgerät nicht getrennt	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte oder Zündschutzart : Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i			C_i	L_i
	25,2 V			(*1)	(*1)
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n				
	25,2 V				

Legende:

(*1 : Werte vernachlässigbar klein)

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Option Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G, eingebaut in SIPART PS2 6DR5***-0**2...				
Digitalausgang (Fehlersignal) • Klemmen 31(+) und 32(-)	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	15 V	25 mA	64 mW	5,2 nF
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i		C_i
	15 V	25 mA		5,2 nF
	Type of protection : Ex ec or Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
	U_n	I_n		
	15 V	25 mA		
	Digitalausgänge (Schlitzinitiatoren) • Klemmen 41(+) und 42(-) 51(+) und 52(-)	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte oder Zündschutzart : Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte		
U_i		I_i	P_i	C_i
15 V		25 mA	64 mW	161 nF
Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
U_n		I_n		
15 V		25 mA		

Legende:

(*1 : Werte vernachlässigbar klein

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Option Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K, eingebaut in SIPART PS2 6DR5***-0**3...					
Digitalausgang (Fehlersignal) • Klemmen 31(+) und 32(-)	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5,2 nF	(*1
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5,2 nF	(*1
	Zündschutzart: Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			
Digitalausgänge • Klemmen 41(+) und 42(-) 51(+) und 52(-)	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	750 mW	(*1	(*1
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	30 V	100 mA		(*1	(*1
	Zündschutzart: Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
	30 V	100 mA			

Legende:

(*1 : Werte vernachlässigbar klein

Option Analog Output Module (AOM) 6DR4004-6J, eingebaut in SIPART PS2 6DR5***-0***1 oder 3					
Stromausgang • Klemmen 61(+) und 62(-) • Galvanisch sicher von anderen Stromkreisen getrennt	Zündschutzart: Ex ia oder Ex db ia wenn (c = P) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF	(*1
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	30 V	100 mA		11 nF	(*1
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
	30 V	100 mA			

Legende:

(*1 : Werte vernachlässigbar klein

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Option Position Transmitter 6DR4004-3ES, besteht aus Internal NCS Module 6DR4004-5LE und Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G					
Internal NCS Module 6DR4004-5LE Stromversorgung und Signalstromkreise elektrisch mit dem Grundgerät verbunden.	Zündschutzart: Ex ia nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	5 V	160 mA	120 mW	(*2	(*3
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	5 V	160 mA		(*2	(*3
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
5 V	160 mA				
Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G Digitalausgang (Fehlersignal) • Klemmen 31(+) und 32(-) • Stromversorgung und Signalstromkreise elektrisch mit dem Grundgerät verbunden.	Zündschutzart: Ex ia nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5,2 nF	(*1
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5,2 nF	(*1
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
15 V	25 mA				
	Zündschutzart: Ex ia nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte oder Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte				
Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G Digitalausgänge (Schlitzinitiatoren) • Klemmen 41(+) und 42(-) 51(+) und 52(-)	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	161 nF	120 µH
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			

Legende:

- (*1 : Werte vernachlässigbar klein
 (*2 : $C_i = 110 \text{ nF} + (690 \text{ pF/m})$ von der Anschlussleitung
 (*3 : $L_i = 270 \text{ } \mu\text{H} + (6.53 \text{ } \mu\text{H/m})$ von der Anschlussleitung

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Option Position Transmitter 6DR4004-4ES, besteht aus Internal NCS Module 6DR4004-5LE und Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K				
Internal NCS 6DR4004-5LE Stromversorgung und Signalstromkreise elektrisch mit dem Grundgerät verbunden.	Zündschutzart: Ex ia nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	5 V	160 mA	120 mW	(*2)
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i		C_i
	5 V	160 mA		(*2)
	Zündschutzart: Ex ec oder Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
	U_n	I_n		
5 V		160 mA		
Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K Digitalausgang (Fehlersignal) • Klemmen 31(+) und 32(-) • Stromversorgung und Signalstromkreise elektrisch mit dem Grundgerät verbunden.	Zündschutzart: Ex ia nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	15 V	25 mA	64 mW	5,2 nF
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i		C_i
	15 V	25 mA		5,2 nF
	Zündschutzart: Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
	U_n	I_n		
15 V		25 mA		
Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K Digitalausgänge • Klemmen 41(+) und 42(-) 51(+) und 52(-)	Zündschutzart: Ex ia nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	750 mW	(*1)
	Zündschutzart: Ex ic nur zum Anschluss an eigensichere Stromkreise Höchstwerte			
	U_i	I_i		C_i
	30 V	100 mA		(*1)
	Zündschutzart: Ex tb zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten im Normalbetrieb			
	U_n	I_n		
30 V		100 mA		

Legende:

- (*1 : Werte vernachlässigbar klein
 (*2 : C_i = 110 nF + (690 pF/m) of connection cable
 (*3 : L_i = 270 µH + (6.53 µH/m) of connection cable

Grundelektronik im Gerät: (a = 0, 1, 2, 3, 5, 6) Gehäusetyp (b = 5, 6) Art des Explosionsschutz = Ex db (c = E)	Zündschutzart: Ex db nur zum Anschluss an Stromkreise mit folgenden Höchstwerten	
	U_{max}	P_{max}
	35V	2,5W

Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
 Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

(16) Zeichnungen und Dokumente sind im ATEX Prüfungsbericht Nr. 21 203 309027 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen für die Verwendung

Zündschutzart	
Ex d Druckfeste Kapselung	Die Spaltmaße des Betriebsmittels sind größer als die in der Tabelle 2 (IIC) der EN 60079-1 angegebenen Mindestwerte.
	Reparaturen an den zünddurchschlagsicheren Spalten dürfen nur durch den Hersteller erfolgen.
	Komponenten, die mit diesem Gerät eingesetzt werden, müssen dem aktuellen Normungsstand entsprechen, über aktuelle Bescheinigungen verfügen sowie den Mindestanforderungen des Gerätes entsprechen. Insbesondere müssen ungenutzte Öffnungen mittels zugelassener Verschlussstopfen verschlossen werden.
	Der Träger im Inneren ist ein integraler Bestandteil des Gehäuses und des Geräteschutzkonzepts. Es ist nicht zulässig das Gerät ohne den eingesetzten Geräteträger zu betreiben. Schrauben, die am Geräteträger im Inneren installiert sind, müssen nach Vorgaben des Herstellers angezogen und gesichert werden.
	Der Betrieb der External Position Transmitter 6DR4004-1ES... 6DR4004-4ES, oder des Non-Contacting Sensor (NCS) 6DR4004-6N verbunden mit einem druckfesten Gehäuse ist nicht zulässig.
Ex i Eigensicherheit	Der elektropneumatische Stellungsregler SIPART PS2 mit den Angaben (c = E) und (b = 0, 1, 2, 3) oder (c = F, K) und (b = 1, 2, 3, 5, 6) oder (c = E) und (b = 5, 6) und Z = K50 oder (c = P) und (b = 5, 6) kann auch mit sauberem, trockenem Erdgas an Orten betrieben werden, an denen Druckluft nicht ohne weiteres verfügbar ist. Als Voraussetzung für den Betrieb mit Erdgas muss die gesamte eingebaute Elektronik des SIPART PS2 einschließlich der optionalen Module der Zündschutzart „Ex ia“ oder „Ex db ia wenn (c = P)“ entsprechen und elektrisch mit Einrichtungen der Zündschutzart „Ex ia“ verbunden sein. Für diesen Betriebszustand muss eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein, um eine Atmosphäre der Zone 0 um das Gerät herum zu vermeiden. Die Betriebsanleitung muss beachtet werden.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 205947 X Ausgabe 04

Ex t Staubgeschützt Ex e Erhöhte Sicherheit	Die elektropneumatischen Stellungsregler SIPART PS2 sind so zu errichten, dass das Kunststofffenster nur einem niedrigen Grad mechanischer Gefahr ausgesetzt ist.
Allgemein	Die elektropneumatischen Stellungsregler SIPART PS2 im Kunststoffgehäuse (b=0) sind vor gefährlicher elektrostatischer Aufladung zu schützen.
	Das An- und Abklemmen nicht energiebegrenzter Schaltkreise an den Klemmen und das Stecken bzw. Abziehen des M12 Steckers und der internen Steckverbindungen unter Spannung ist nur zulässig, wenn das Vorhandensein von explosionsfähiger Atmosphäre ausgeschlossen werden kann.
	Die Kapazität der Schilder übersteigt den zulässigen Wert von 3pF. Die Betriebsanleitung muss beachtet werden.

(18) Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen

keine zusätzlichen

- Ende der EU-Baumusterprüfbescheinigung -



Translation

(1) EU-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, **Directive 2014/34/EU**

(3) **Certificate Number** TÜV 17 ATEX 205947 X **Issue:** 04

(4) for the product: Electropneumatic positioners SIPART PS2

(5) of the manufacturer: **Siemens AG**

(6) Address: 76181 Karlsruhe, Germany

Order number: 8003038433

Date of issue: see date of signature

(7) The design of this product and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this EU-Type Examination Certificate and the documents therein referred to.

(8) The TÜV NORD CERT GmbH, Notified Body No. 0044, in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and the Council of 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential ATEX Assessment Report No. 21 203 309027.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02 EN 60079-1:2014/AC:2018-09

EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2014

except in respect of those requirements listed at item 18 of the schedule.

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions for Use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following:

See description of product

TÜV NORD CERT GmbH, Am TÜV 1, 45307 Essen, notified by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The deputy head of the notified body



Digital unterschrieben
von Meyer Andreas
Datum: 2022.05.25
15:47:14 +02'00'

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel. +49 511 998-61455, Fax +49 511 998-61590

(13) **SCHEDULE**

(14) **EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04**

(15) **Description of product**

The explosion protected Electropneumatic Positioner SIPART PS2 serves as a coupling assembly between electrical controllers or control devices and pneumatic actuators. Together with the pneumatic actuator, it forms a control loop in which the actual value x is the position of the actuator stem for linear actuators or the position of the actuator shaft for rotary actuators and the reference variable is the control current of a controller or a manual control station from 0/4 to 20 mA. This signal is transmitted analogue or via 2-wire HART or PA or FF communication.

From the comparison of the setting and actual value, the microcontroller generates pneumatic actuation increments, which are applied to the drive via piezo-controlled valves. The volume of the drive integrates the setting increments to the signal pressure y , which moves the drive rod or the drive shaft in approximately proportional fashion.

The pneumatic drives are available in single and double-acting versions. In the single-acting version, only one volume is ventilated, and the pressure generated works against a spring. In the double-acting version, two volumes work against each other; when one volume is ventilated, the counter volume is vented.

The basic unit can be output with a position feedback AOM, which means that the manipulated variable y (valve position) is output as current (4-20mA).

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Type designation / Type code basic unit

Built-in basic electronics and their dependencies on other equipment features

1	2	3	4	5	6	7	-	8	9	10	11	12		13	14	15	16	-	
6	D	R	5	a	*	b	-	0	c	d	e	f	-	g	*	*	h	-	Z

Representation of the enclosure variants					
6DR5 (b=0)	6DR5 (b=1)	6DR5 (b=2)	6DR5 (b=3)	6DR5 (b=5)	6DR5 (b=6)
Polycarbonate	Aluminum SA	Stainless steel	Aluminum SA/DA	Aluminum	Stainless steel
					

Built-in basic electronics Index (a)	Dependent on type of enclosure Index (b)	Dependent on type of explosion protection Index (c)	Dependent on selected option Index (Z)	
0 = 2-Wire / Ex PCBA-No.: C73451-A430-L250 or PCBA-No.: A5E49830025 1 = 2-Wire / HART / Ex PCBA-No.: A5E50576243 2 = 2-/3-/4-Wire / HART / Ex PCBA-No.: C73451-A430-L200 5 = Profibus (PA) / Ex PCBA-No.: A5E00095037 6 = Foundation Fieldbus (FF) / Ex PCBA-No.: A5E00164801	0	E	If operation with natural gas K50 then c = E	or
	1, 2, 3	D, E, F, G, K	If operation with natural gas K50 then c = E, F, K	or
	5, 6	F, G, K, P	If operation with natural gas K50 then c = F, K, P	or
0 = 2-Wire / Non-Ex PCBA-No.: C73451-A430-L350 or PCBA-No.: A5E49830047 1 = 2-Wire / HART / Non-Ex PCBA-No.: C73451-A430-L300 or PCBA-No.: A5E50576425 3 = 2-/3-/4-Wire / HART / Non-Ex PCBA-No.: C73451-A430-L220 5 = Profibus (PA) / Non-Ex PCBA-No.: A5E00095036 6 = Foundation Fieldbus (FF) / Non-Ex PCBA-No.: A5E00164805	5, 6	E	-	or
1 = 2-Wire / HART / P / Ex PCBA-No.: A5E43471155 5 = Profibus (PA) / P / Ex PCBA-No.: A5E46096490 6 = Foundation Fieldbus (FF) / P / Ex PCBA-No.: A5E46096819	2, 3	D, E, F, G, K	If operation with natural gas K50 then c = E, F, K	If premium diagnostics P01...P02 or
	5, 6	F, G, K, P	If operation with natural gas K50 then c = F, K, P	If premium diagnostics P01...P02 or
1 = 2-Wire / HART / P / Non-Ex PCBA-No.: A5E43470820 5 = Profibus (PA) / P / Non-Ex PCBA-No.: A5E46096620 6 = Foundation Fieldbus (FF) / P / Non-Ex PCBA-No.: A5E46096837	5, 6	E	If premium diagnostics P01...P02	

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Further equipment features

1	2	3	4	5	6	7	-	8	9	10	11	12		13	14	15	16	-	
6	D	R	5	a	*	b	-	0	c	d	e	f	-	g	*	*	h	-	Z j j j

Representation of the enclosure variants					
6DR5 (b=0)	6DR5 (b=1)	6DR5 (b=2)	6DR5 (b=3)	6DR5 (b=5)	6DR5 (b=6)
Polycarbonate	Aluminum SA	Stainless steel	Aluminum SA/DA	Aluminum	Stainless steel
					
Type of protection					
Intrinsic safety Ex i,	Intrinsic safety Ex i Increased safety Ex e Dust ignition proof by enclosure Ex t			Intrinsic safety Ex i Increased safety Ex e Dust ignition proof, Ex t Flameproof enclosure, Ex d	

	Dependent on type of enclosure Index (b)
--	--

Enclosure Index (b)	0, 1, 2, 3, 5, 6	0, 1, 2, 3, 5, 6
Type of Explosion protection Index (c)	D, E, F, G, K, P	
Connection thread electrical / pneumatic Index (d)	G, N, M, P, R, S	0, 1, 2, 3
	G, N, M, P, Q	5, 6
Limit monitor installed Index (e)	0, 1, 2, 3	0, 1, 2, 3, 5, 6
Optional modules installed Index (f)	0, 1, 2, 3	
Customer specific design Index (g)	0, 3, 7	
Accessories pneumatic Index (h)	0, 1, 2, 3, 4, 9R**	
Order Codes Index (Z)	A**, C**, D53...D57, E**, F01, K**, L1A, M40, P01...P02, R**, S**, Y30.	

Refer to:

Product survey, A5E00065622A, Rev AG

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Type of protection / Ex-Marking

Basic device

1	2	3	4	5	6	7	-	8	9	1	1	1	-	1	1	1	1	-	
6	D	R	5	a	*	b	-	0	c	d	e	f	-	g	*	*	h	-	Z j j j

Dependent on Index				Marking ATEX
a	b	c	Zjjj	↓
0, 2, 5, 6	1, 2, 3	D	-	II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	0	E	-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc
0, 2, 5, 6	1, 2, 3		-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 1, 2, 3, 5, 6	5, 6		-	II 2 G Ex db IIC T6...T4 Gb II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
0, 2, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	F	-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	G	-	II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	K	-	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
1, 5, 6	2, 3, 5, 6		P01, P02	
0, 2, 5, 6	5, 6	P	-	II 2 G Ex db ia IIC T6...T4 Gb
1, 5, 6			P01, P02	

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Type of protection / Ex-Marking

Position Transmitter and NCS

	Marking ATEX
Option Position Transmitter 6DR4004-1ES 6DR4004-2ES 6DR4004-3ES 6DR4004-4ES	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db
Option Non contacting Sensor (NCS) 6DR4004-6N	II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb II 3 G Ex ic IIC T6...T4 Gc II 3 G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 2 D Ex ia IIIC T130°C Db

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Maximum permissible ambient temperature ranges

Electropneumatic Positioner SIPART PS2 6DR5a*b-0cdef-g**h-Zjjj with types of protection Ex db and Ex ia/ic and Ex db ia if (c = P) and Ex ec		
	Temperature class T4	Temperature class T6
with the data (f ≠ 0, 2)	-30 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-30 °C ≤ T _a ≤ +50 °C
with the data (b ≠ 0) and (f ≠ 0, 2) and (Z = M40)	-40 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +50 °C
with the data (a = 0, 1, 2) and (f = 0, 2) and T6: (Z ≠ L1A)	-30 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-30 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
with the data (b ≠ 0) and (a = 0, 1, 2) and (f = 0, 2) and (Z = M40) and T6: (Z ≠ L1A)	-40 °C ≤ T _a ≤ +80 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
Option Position Transmitter with types of protection Ex ia/ic or Ex ec		
6DR4004-1ES	-40 °C ≤ T _a ≤ +90 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
6DR4004-2ES 6DR4004-3ES 6DR4004-4ES		-40 °C ≤ T _a ≤ +50 °C
Option Non-Contacting Sensor (NCS) with types of protection Ex ia/ic or Ex ec		
6DR4004-6N	-40 °C ≤ T _a ≤ +90 °C	-40 °C ≤ T _a ≤ +70 °C

Electropneumatic Positioner SIPART PS2 6DR5a*b-0cdef-g**h-Zjjj with type of protection Ex tb	
with the data (b ≠ 0) and (c = D, E, K)	$-30\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$
with the data (b ≠ 0) and (c = D, K) and (Z = M40)	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$
Option Position Transmitter with types of protection Ex tb	
6DR4004-1ES 6DR4004-2ES 6DR4004-3ES 6DR4004-4ES 6DR4004-6N	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Maximum permissible electrical ratings

Basic electronic 6DR50... 2-wire, 4...20 mA, without HART communication Marking on the PCBA: C73451-A430-L250 or A5E49830025				
Auxiliary power supply / control current 4...20 mA - Terminals 6(+) and 7/8(-) if PCBA C73451-A430-L250 - Terminals 6(+) and 7(-) if PCBA A5E49830025	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	11 nF	209 µH
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
Digital input - Terminals 9(+) and 10(-) - Jumpered or connected to switch contact - Galvanically connected to auxiliary power supply / control current	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Basic electronic 6DR51... 2-wire, 4...20 mA, HART communication Marking on the PCBA: A5E50576243				
Auxiliary power supply / control current 4...20 mA Terminals 6(+) and 7	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	11 nF	209 µH
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
Digital input - Terminals 9(+) and 10(-) - Jumpered or connected to switch contact - Galvanically connected to auxiliary power supply / control current	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Basic electronic 6DR51...and Z P01 or P02 2-wire, 4...20 mA, HART communication, Premium diagnostics Marking on the PCBA: A5E43471155				
Auxiliary power supply / control current 4...20 mA Terminals 6(+) and 7(-)	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	12.2 nF
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	12.2 nF	105 µH
Digital input - Terminals 9(+) and 10(-) - Jumpered or connected to switch contact - Galvanically connected to auxiliary power supply / control current	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Basic electronic 6DR52... 2- / 3- / 4- wire, 4...20 mA, HART communication Marking on the PCBA: C73451-A430-L200				
Auxiliary power supply / control current 4...20 mA - Jumper between terminal 6 and 4/5 - Control current connection terminals 3(+) and 7/8(-) 3/4-wire basic device with HART - Auxiliary power supply 18...30 V - Terminals 2(+) and 4/5(-) Control current 4...20 mA - Terminals 6(+) and 7/8(-) 4-wire: auxiliary power supply and control current electrical isolated 3-wire: common base point terminals 4/5 and 7/8	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	P_i	C_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	11 nF	312 µH
Digital input - Terminals 9(+) and 10(-) - Jumpered or connected to switch contact - Galvanically connected to auxiliary power supply / control current	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
	U_n	I_n		
	30 V	100 mA		

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Basic electronic Profibus (PA) communication, 6DR55... Marking on the PCBA: A5E00095037 Foundation Fieldbus (FF) communication, 6DR56... Marking on the PCBA: A5E00164801 Profibus (PA) communication, Premium diagnostics, 6DR55...and Z P01 or P02 Marking on the PCBA: A5E46096490 Foundation Fieldbus (FF) communication, Premium diagnostics, 6DR56...and Z P01 or P02 Marking on the PCBA: A5E46096819				
PA/FF bus circuit • Terminals 6(+) and 7(-)	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for supply with a certified FISCO power supply maximum values			
	<i>U_i</i>	<i>I_i</i>	<i>P_i</i>	<i>C_i</i>
	17.5 V	380 mA	5.32 W	(*1)
	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for supply with a certified barrier maximum values			
	<i>U_i</i>	<i>I_i</i>	<i>P_i</i>	<i>C_i</i>
	24 V	250 mA	1.2 W	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for supply with a FISCO power supply maximum values			
	<i>U_i</i>	<i>I_i</i>		<i>C_i</i>
	17.5 V	570 mA		(*1)
	Type of protection: Ex ic only for supply with a barrier maximum values			
	<i>U_i</i>		<i>C_i</i>	<i>L_i</i>
	32 V		(*1)	8 μH
Safe input • Terminals 81(+) and 82(-) • Galvanically safe isolated from PA/FF bus circuit and digital input	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
	<i>U_n</i>	<i>I_n</i>		
	30 V	100 mA		
	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values			
	<i>U_i</i>	<i>I_i</i>	<i>P_i</i>	<i>C_i</i>
	30 V	100 mA	1 W	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	<i>U_i</i>	<i>I_i</i>		<i>C_i</i>
	30 V	100 mA		(*1)
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
	<i>U_n</i>	<i>I_n</i>		
	30 V	100 mA		
Digital input • Terminals 9(+) and 10(-) • Jumped or connected to switch contact • Galvanically connected to auxiliary power supply / control current				

Explanation:

(*1 : values negligibly small

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Option Digital I/O Module (DIO) 6DR4004-6A, build in SIPART PS2 6DR5***-0**1...					
Digital output - Terminals 31(+) and 32(-) 41(+) and 42(-) 51(+) and 52(-) - Galvanically safe isolated from all other circuits	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5.2 nF	(*1
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5.2 nF	(*1
	Type of protection : Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			
	Digital input - Terminals 11(+) and 12(-) - Galvanically safe isolated from all other circuits - Terminals 21(+) and 22(-) - Jumpered, galvanically not isolated from basic device	Type of protection : Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values or Type of protection : Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
U_i				C_i	L_i
25.2 V				(*1	(*1
Type of protection : Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation					
U_n					
25.2 V					

Explanation:

(*1 : values negligibly small

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Option Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G, build in SIPART PS2 6DR5***-0**2...					
Digital output (fault signal) • Terminals 31(+) and 32(-)	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5.2 nF	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5.2 nF	(*1)
	Type of protection : Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			
Digital output (slot initiators) • Terminals 41(+) and 42(-) 51(+) and 52(-)	Type of protection : Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values or Type of protection : Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	161 nF	120 μH
	Type of protection : Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			

Explanation:
 (*1 : values negligibly small

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Option Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K, build in SIPART PS2 6DR5***-0**3...					
Digital output (fault signal) • Terminals 31(+) and 32(-)	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5.2 nF	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5.2 nF	(*1)
	Type of protection: Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			
Digital output • Terminals 41(+) and 42(-) 51(+) and 52(-)	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	750 mW	(*1)	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	30 V	100 mA		(*1)	(*1)
	Type of protection: Ex tb only for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	30 V	100 mA			

Explanation:
 (*1 : values negligibly small

Option Analog Output Module (AOM) 6DR4004-6J, build in SIPART PS2 6DR5***-0***1 or 3					
Current output • Terminals 61(+) and 62(-) • Galvanically safe isolated from other circuits	Type of protection: Ex ia or Ex db ia if (c = P) only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	1 W	11 nF	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	30 V	100 mA		11 nF	(*1)
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	30 V	100 mA			

Explanation:
 (*1 : values negligibly small

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Option Analog Input Module (AIM) 6DR4004-6F, build in SIPART PS2 6DR5***-0***1 or 3					
Connection module with filter elements intent to use for connection of: Position Transmitter 6DR4004-1ES or 6DR4004-2ES or 6DR4004-3ES or 6DR4004-4ES or Non-Contacting Sensor (NCS) 6DR4004-6N	Type of protection: Ex ia or Ex ic or Ex db ia if (c = P) supplied via basic device with Profibus PA (6DR55) or Foundation Fieldbus FF (6DR56)				
	U_o	I_o	P_o	C_o	L_o
	5 V	static: 75 mA short-time: 160 mA	120 mW	1 μ F	1 mH
	Type of protection: Ex ia or Ex ic or Ex db ia if (c = P) for supply via the other basic devices (6DR50/1/2/3)				
	U_o	I_o	P_o	C_o	L_o
	5 V	100 mA	33 mW	1 μ F	1 mH
	Type of protection : Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_{max}				
	5 V				

Option Position Transmitter (Potentiometer) 6DR4004-1ES				
Power supply and signal circuits galvanically connected with the basic device	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values or Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i		C_i	L_i
	5 V		10 nF	240 µH
	Type of protection: Ex ec or tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
	U_n			
	5 V			

Option Position Transmitter (NCS) 6DR4004-2ES or Non-Contacting Sensor (NCS) 6DR4004-6N				
Power supply and signal circuits galvanically connected with the basic device	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values or Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values			
	U_i	I_i		C_i
	5 V	160 mA		(*2)
	Type of protection : Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation			
	U_n	I_n		
	5 V	160 mA		

Explanation:

(*1 : values negligibly small

(*2 : C_i = 110 nF + (690 pF/m) of connection cable

(*3 : L_i = 270 µH + (6.53 µH/m) of connection cable

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Option Position Transmitter 6DR4004-3ES, consists of Internal NCS Module 6DR4004-5LE and Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G					
Internal NCS Module 6DR4004-5LE Power supply and signal circuits electrically connected to the basic device.	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	5 V	160 mA	120 mW	(*2	(*3
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	5 V	160 mA		(*2	(*3
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
5 V	160 mA				
Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G Digital output (fault signal) • Terminals 31(+) and 32(-) • Power supply and signal circuits electrically connected to the basic device.	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5.2 nF	(*1
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5.2 nF	(*1
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
15 V	25 mA				
	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values or Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
Inductive Limit Switches (ILS) 6DR4004-6G Digital output (slot initiators) • Terminals 41(+) and 42(-) 51(+) and 52(-)	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	161 nF	120 μH
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
	15 V	25 mA			

Explanation:

(*1 : values negligibly small

(*2 : $C_i = 110 \text{ nF} + (690 \text{ pF/m})$ of connection cable

(*3 : $L_i = 270 \text{ μ H} + (6.53 \text{ μ H/m})$ of connection cable

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

Option Position Transmitter 6DR4004-4ES, consists of Internal NCS Module 6DR4004-5LE and Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K					
Internal NCS 6DR4004-5LE Power supply and signal circuits electrically connected to the basic device.	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	5 V	160 mA	120 mW	(*2)	(*3)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	5 V	160 mA		(*2)	(*3)
	Type of protection: Ex ec or Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
5 V	160 mA				
Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K Digital output (fault signal) • Terminals 31(+) and 32(-) • Power supply and signal circuits electrically connected to the basic device	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	15 V	25 mA	64 mW	5.2 nF	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	15 V	25 mA		5.2 nF	(*1)
	Type of protection: Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
15 V	25 mA				
Mechanic Limit Switches (MLS) 6DR4004-6K Digital output • Terminals 41(+) and 42(-) 51(+) and 52(-)	Type of protection: Ex ia only for the connection to certified intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i	P_i	C_i	L_i
	30 V	100 mA	750 mW	(*1)	(*1)
	Type of protection: Ex ic only for the connection to intrinsically safe circuits maximum values				
	U_i	I_i		C_i	L_i
	30 V	100 mA		(*1)	(*1)
	Types of protection: Ex tb for the connection to circuits with the following maximum values in normal operation				
	U_n	I_n			
30 V	100 mA				

Explanation:

(*1 : values negligibly small

(*2 : $C_i = 110 \text{ nF} + (690 \text{ pF/m})$ of connection cable

(*3 : $L_i = 270 \text{ } \mu\text{H} + (6.53 \text{ } \mu\text{H/m})$ of connection cable

Basic electronics in the device: (a = 0, 1, 2, 3, 5, 6) Enclosure type (b = 5, 6) Code of protection = Ex db (c = E)	Type of protection: Ex db only for the connection to circuits with the following maximum values	
	$U_{\max}$	$P_{\max}$
	35V	2.5W

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

(16) Drawings and documents are listed in the ATEX Assessment Report No. 21 203 309027.

(17) Specific Conditions for Use

Type of Protection	
Ex d Flameproof enclosure	The gaps of the equipment are increased to the safety level of EN 60079-1 table 2 (IIC).
	Repairs on flame-proof joints can only be done by original manufacturer.
	Components that are used with this device must be in accordance with actual standards, consist of actual certificates, and provide at least the minimum specifications of this device. Especially, unused openings must be closed by certified blind-plugs.
	The carrier installed inside the housing is an integral part of the enclosure and is a part of the explosion-proof concept. It's not allowed to use the enclosure without the carrier installed. Screws used for installing the carrier need to be fasten and secured according to manufacturer's requirements.
	The operation of Position Transmitter 6DR4004-1ES...6DR4004-4ES or Non-Contacting Sensor (NCS) 6DR4004-6N connected with a flameproof enclosure is not permitted.
Ex i Intrinsic Safety	The electro-pneumatic positioner SIPART PS2 with type code (c = E) and (b = 0, 1, 2, 3) or (c = F, K) and (b = 1, 2, 3, 5, 6) or (c = E) and (b = 5, 6) and Z = K50 or (c = P) and (b = 5, 6) can also be operated with clean, dry, natural gas in locations where pressurized air is not readily available. As a requirement for operation with natural gas all inserted electronics of the SIPART PS2, including optional modules, must comply with the available safety requirements protection type "Ex ia" or "Ex db ia if (c = P)" and an electric connection with protection level "ia". Sufficient ventilation for this operating condition must be ensured to avoid a Zone 0 atmosphere around the device. Operating instructions must be adhered to.
Ex t Dust ignition proof Ex e Increased safety	The electropneumatic positioner SIPART PS2 must be erected in such a way that the plastic window is only exposed to a low level of hazard of mechanical damage.

Schedule to EU-Type Examination Certificate TÜV 17 ATEX 205947 X Issue 04

General	The electropneumatic positioner SIPART PS2 with polymeric enclosure (b = 0) shall be protected against the build-up of electrostatic charges.
	The connecting and disconnecting of not energy limited circuits to the terminals and the plugging respectively unplugging of the M12 connector and of the internal plug- and socket connectors under voltage is permitted only if the presence of hazardous atmosphere can be excluded.
	The capacitance of the labels exceeds the allowed value of 3pF. Operating instructions must be observed.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

- End of EU-Type Examination Certificate -